

退轉地菩薩同事者是即一生補處菩薩又
布施者是即住菩提根愛語者是即長菩提
芽利行者是即開菩提花同事者是即結菩
提果

舍利子是故諸菩薩摩訶薩於長夜中以四
攝事攝受有情於菩提行諸波羅蜜多而能

因八

七末

隨轉於此復有無量無邊諸攝事等

今時佛告舍利子彼大蘊如來應供正等正
覺為精進行太子於菩提道悉正開示及過
去未來現在諸佛世尊之所稱讚時精進行
太子於彼佛所得聞如是菩提正道及聞三
世諸佛世尊之所稱讚快得善利發大歡喜

復於彼佛及諸大聲聞眾於九十九俱胝歲
以飲食衣服卧具醫藥供養恭敬尊重讚歎
舍利子彼大蘊如來應供正等正覺即時與
授阿耨多羅三藐三菩提記 因八
佛說大乘菩薩藏正法經卷第三十八

佛說大乘菩薩藏正法經卷第三十九 因九

要譯三藏經青光棟美試光祿卿慈覺傳梵大師賜紫法門臣法護等奉詔

勝慧波羅蜜多品第十一之七

今時佛告舍利子汝等勿謂精進行太子得
授記已起於異見而生疑惑所以者何是精
進行太子已於過去九十九俱胝歲親近供

因九

乙

東

養尊重讚歎大蘊如來及聲聞眾亦以飲食
衣服卧具醫藥精勤給侍悉令充足以本願
故彼佛世尊與授阿耨多羅三藐三菩提記
於未來世過阿僧祇劫當得作佛號曰寶身
如來應供正徧知明行足善逝世間解無上
士調御丈夫天人師佛世尊其佛有八十那

庾多大聲聞眾皆阿羅漢諸漏已盡無復煩
惱心得自在到於彼岸舍利子復於彼時有
王出世名曰善現其正唯以善法化治人民
轉正法輪行精進行四兵嚴衛七寶具足所
謂輪寶象寶馬寶摩尼寶女寶主兵寶主藏
寶如是七寶殊勝無比復有大城名闍浮檀

金其城東西脩廣十二踰繕那南北亦等七
踰繕那其國人民離諸艱苦所須如意有大
神通受勝妙樂如有情充滿其中有長
者名曰善慧珍寶具足受用無乏其諸庫藏
悉皆充溢於諸佛所植眾善本而為諸佛之
所印可舍利子尔時寶身如來應供正等覺

觀彼善慧長者審知其器堪可住持菩薩藏
正法之器是諸佛法器如是知已即詣其所
現大神力於虛空中結跏趺坐隨應為說菩
薩道法而復稱讚三世諸佛舍利子時彼長
者聞說法已深心愛樂信解清淨生大歡喜
於千歲中即以飲食衣服卧具醫藥種種所

須禮拜供養尊重讚歎寶身如來及聲聞眾
滿千歲已而無懈倦作是誓言願我當成阿
耨多羅三藐三菩提時彼如來聞是誓已即
為授記舍利子汝勿謂善慧長者得授記已
起於異見而生疑惑我於彼時願求菩提亦
以飲食衣服卧具醫藥於千歲中供養恭敬

尊重讚歎寶身如來及聲聞眾彼佛世尊不
與我授阿耨多羅三藐三菩提記

尔時寶身如來告善慧言汝於未來世過阿
僧祇劫當得作佛號曰然燈如來應供正徧
知明行足善逝世間解無上士調御丈夫天
人師佛世尊彼佛法中有王名阿闍世其王

因九

二

有城名蓮華具足彼國人民離諸苦難多所
安隱隨意成就舍利子復於彼時有王名大
婆羅其王有子名具足燈威德自在面貌端
正眾相具足人所愛樂庫藏充滿受用無乏
時阿闍世王即以半國委付其政時具足燈
既即位已亦以善法化治人民舍利子是具

足燈乃於後時誕生太子色相端嚴最勝圓
滿清淨瑩澈猶如池沼具三十二大人之相
威光晃耀猶如日輪其王即時心生歡喜乃
與立字名曰然燈尔時其王召婆羅門占相
其子時婆羅門而白王言今太子者宿植善
本當證阿耨多羅三藐三菩提必定不久得

大神通尔時淨居天子於色究竟天忽然沒已詣太子所頭面禮足右繞三匝為彼太子說伽陀曰

往昔於因中 積集諸功德 悟無上菩提 猶如勝仙幢 盛年具威勢 遷謝疾如風 壯色老所侵 世間不可樂 以衰老所逼

厭苦求解脫 應當善思惟 光景不久住 善哉大智者 速疾求出離 於此菩提道 堅固持淨戒

尔時淨居天子說伽陀已於初夜分即為太子警覺開示令生信解捨家出家當得阿耨多羅三藐三菩提具大威德名稱遠聞時彼

因九

三

太子既授其教於佛法中精勤信解隨順脩學阿耨多羅三藐三菩提法舍利子尔時具足燈王聞是太子捨家出家得阿耨多羅三藐三菩提已即遣使者往詣然燈佛所具宣教勅唯願大慈憐愍於我願時速還若不時來即嚴四兵我當自往舍利子時具足燈王

復召群臣共議斯事即時嚴駕奉迎世尊見佛身相端嚴殊特歎未曾有各起恭敬頭面禮足而白佛言唯願世尊於阿闍世王深心憐愍饒益我等舍利子尔時然燈如來受王請已其王即與二十俱胝王請眷屬及四兵衆隨佛世尊前後圍繞往詣王宮而王即以

衣服飲食床褥湯藥一切樂具悉令充足隨所愛樂而用恭養時佛世尊為說法要多所度脫頂禮佛足右繞三匝涕淚悲泣深懷戀慕尔時然燈如來復與二十俱胝大阿羅漢即時往詣阿闍世王蓮華具足大城舍利子尔時阿闍世王聞佛然燈至其城已即勅人

民於其城中四衢巷陌咸使清淨瓦礫荆棘悉令屏除香水灑地無諸塵坌散衆名華積至于膝寶餅香爐其煙弥布種種寶衣處處垂下擊鼓角具其聲相續塗香華鬘充滿其中勝妙莊嚴昔所未有彼國人民隨自供養無諸貿易咸所樂觀舍利子尔時阿闍世王

復以種種華香瓔珞燒香旛香衣服繒蓋幢幡伎樂歌頌讚歎奉迎如來於自宮中禮拜供養時王即得勝歡喜心妙吉祥心無障礙心離熱惱心安隱而住舍利子復有長者居士婆羅門等亦以如上種種供養往詣佛所頭面禮足瞻仰世尊爾時有一梵志名曰妙

寶與其徒眾五百人俱住呬末河側常持三種曼多囉法所謂你捷吒法該吒婆法惡刹囉鉢捺法時彼徒眾悉能通達此三種法彼自記別誦是文句世間最勝是大丈夫為軌範師舍利子彼時復有寶雲梵志亦與徒眾五百人俱於彼學習自謂究竟是時寶雲而

因九

四

白師言我於本法已得通達今欲還詣本所生處當求五百金錢用酬教誨是時寶雲漸次經歷國邑聚落至蓮華具足大城見彼城中莊嚴殊妙即時往問今此城中作何勝事彼共告言仁者當知今佛世尊然燈如來與八十俱胝大阿羅漢八萬四千大菩薩眾見

處王宮演說正法度脫一切其國人民莊嚴乃爾是時寶雲聞是事已發清淨心生大歡喜作是思惟佛世難遇如優曇鉢華時一現耳我今當以所求金錢持用買華以散佛上漸次遊行見一童女手持七枝優鉢羅華是時寶雲告童女言此華殊妙從何所得我今

欲以五百金錢貿易此華作妙華鬘持以奉獻然燈如來爾時童女聞佛名已宿善根力而作是言今我此身墮生死中宜自開寤寶雲聞已即告童女汝適何言童女答云我於往昔阿僧祇劫於佛法中積集善利或以真珠瑠璃金銀珂貝象馬牛羊輦輿車乘姝女

眷屬頭目髓腦身肉手足若內若外一切財物悉皆布施深淨信解捨家出家行菩薩道於一切法離諸障礙無芥子許不捨身命汝何於我而生輕侮是時童女即持優鉢羅華往詣然燈佛所持以上佛佛即受之爾時世尊復有百千俱胝那由他眾恭敬圍

五末

繞佛於其中威德巍巍廣大清淨而是童女
數未曾有即時發起最上勝心增長愛樂舍
利子時寶雲梵志亦詣佛所發淨信心頂禮
雙足瞻仰尊顏目不暫捨見彼人眾悉以上
妙法服奉獻然燈如來時彼寶雲作是思惟
我今何有殊妙法服而為供養即以所著鹿

皮之衣持用上佛時會人眾見是事已即生
毀咎作是語時彼鹿皮衣忽然變作七寶所
成是時寶雲心大歡喜踊躍無量即以奉獻
然燈如來而作是言唯見哀愍願垂納受是
時如來即為受之復以五枝優鉢羅華供散
佛上普及眾會介時復有無數天子持天曼

陀羅華摩訶曼陀羅華曼殊沙華摩訶曼殊
沙華而散佛上於虛空中作天伎樂歌詠讚
歎以神通力復現無數優鉢羅華其華千葉
異香弥布旋覆空中化成華蓋以為供養舍
利子介時寶雲梵志即於然燈佛所經十二
歲淨心奉事由勝進力以本願故獲金色髻

而作是言唯願世尊安慰於我令我堅固早
成阿耨多羅三藐三菩提記 困九
佛說大乘菩薩藏正法經卷第三十九

佛說大乘菩薩藏正法經卷第四十 困十

要譯經三藏教青光殊夫大說禪地慈覺得梵大師號摩訶目護等奉譯

勝慧波羅蜜多品第十一之一

復次舍利子彼然燈如來應正等覺於三世
中普以慧眼悉能于知時寶雲梵志如是知
已以金色髻布散於地請佛聲聞及餘比丘

困十

右旋履蹈所以者何佛告諸比丘寶雲梵志
過無量阿僧祇劫當得作佛號釋迦牟尼如
來應供正徧知明行足善逝世間解無上士
調御丈夫天人師佛世尊舍利子時彼梵志
聞佛記已歡喜踊躍現大神通於虛空中即
時證得無量百千俱胝那度多不可說三摩